



**BUKOCEL, a. s.**, Hencovská 2073, 093 02 Hencovce

tel.: +421 57 441 30 33, fax: +421 57 441 25 81, e-mail: [bukocel@bukoza.sk](mailto:bukocel@bukoza.sk)

## **INFORMÁCIA PRE DOTKNUTÚ VEREJNOSŤ**

(V zmysle § 15 Zákona NR SR č. 128/2015 Z.z o prevencii závažných priemyselných havárií)

Vypracoval:



Hencovce  
September 2024

*\*Táto verzia dokumentu z titulu GDPR neobsahuje podpis ani odtlačok pečiatky. Podpísaný originál dokumentu sa nachádza u prevádzkovateľa.*



## **1. Názov a adresa podniku**

**BUKOCEL, a. s.**

Tel.: + 421 47 560 41 51

### **Údaje o prevádzkovateľovi**

Obchodné meno: BUKOCEL, a. s.  
Adresa sídla: Hencovská 2073, 093 02 Hencovce  
IČO: 36 445 461  
Právna forma: akciová spoločnosť

## **2. Informácia o splnení požiadaviek podľa § 5**

Prevádzkovateľ podniku na základe výsledkov kategorizácie zaslal v júni 2023 v zmysle § 5 zákona Okresnému úradu v sídle kraja v Prešove aktualizáciu oznámenia o zaradení podniku. Podnik je zaradený do kategórie B.

Podnik má vypracovanú zákonom predpísanú dokumentáciu:

- Program prevencie ZPH,
- Bezpečnostný riadiaci systém,
- Posúdenie rizika,
- Vnútorňý havarijný plán,
- Bezpečnostnú správu.

Táto dokumentácia obsahuje riadiace, technické a prevádzkové informácie o rizikách vzniku ZPH a opatreniach na ich vylúčenie alebo zníženie.

Kontrolu dodržiavania ustanovení zákona vykonáva Slovenská inšpekcia životného prostredia spoločne so zástupcami orgánov štátnej správy na úseku ochrany pred požiarmi, civilnej obrany, ochrany zdravia, životného prostredia, inšpektorátu práce.

Predmetom kontroly je preverenie informácií uvádzaných v predpísanej dokumentácii, preverenie plnenia opatrení na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci, na ochranu pred požiarmi, ochranu životného prostredia, dodržiavanie podmienok manipulácie s nebezpečnými látkami a ich skladovania v podmienkach podniku a na zabezpečenie úloh súvisiacich s civilnou ochranou obyvateľstva.

## **3. Informácia o súčasnej činnosti podniku**

Súčasná hlavná činnosť BUKOCEL, a.s. Hencovce predstavuje výrobu bielenej papierenskej buničiny, ktorá pozostáva nasledujúcich jednotlivých procesoch :

- dovoz, skracovanie, odkôrňovanie a sekanie dreva
- varenie dreva sulfátovým spôsobom
- pranie buničiny
- regenerácia chemikálii
- bielenie buničiny
- príprava bieliacich roztokov
- sušenie a balenie buničiny
- expedícia buničín

Okrem toho je to výroba tepelnej a elektrickej energie, nakladanie s odpadmi, vodné hospodárstvo, údržba – strojná, elektrická, meranie a regulácia, regulované pohony a iné.



#### 4. Informácie o NL prítomných v podniku

v nasledovnej tabuľke uvedené reprezentatívne skupiny nebezpečných látok prítomných v podniku s uvedením ich základných nebezpečných vlastností.

Názov NL	CAS/ EC číslo	Klasifikácia NL podľa Nariadenia EP a Rady (ES) č.1272/2008	
		Kód triedy a kategórie nebezpečnosti	Kód výstražných upozornení
50 % roztok peroxid vodíka	7722-84-1, 231-765-0	Oxidujúca kvapalina, kat. 2	H272 Môže prispieť k rozvoju požiaru; oxidačné činidlo.
Chlorečnan sodný (kryštalická)	7775-09-9, 231-887-4	Oxidujúca tuhá látka, kat. 1 Chronická toxicita vo vodnom prostredí, kat. 2	H271 Môže spôsobiť požiar alebo výbuch; silné oxidačné činidlo. H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami
Chlorečnan sodný (roztok)	7775-09-9 231-887-4	Oxidujúca kvapalina, kat. 1 Chronická toxicita vo vodnom prostredí, kat. 2	H271 Môže spôsobiť požiar alebo výbuch; silné oxidačné činidlo. H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami
Chlórnán sodný	7664-38-2 231-668-3	Akútna toxicita vo vodnom prostredí kat. 1 Chronická toxicita vo vodnom prostredí kat. 2	H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy. H411 Toxický pre vodné organizmy, s dlhodobými účinkami
Oxid chloričitý (vodný roztok 0,5 – 1 % )	10049-04-4 233-162-8	Akútna toxicita vo vodnom prostredí kat. 1	H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy
Oxid chloričitý (plynný medziprodukt)	10049-04-4 233-162-8	Akútna toxicita, kat. 1 Oxidujúci plyn, kat. 1 Akútna toxicita vo vodnom prostredí kat. 1	H330 Smrteľný pri vdýchnutí. H270 Môže spôsobiť alebo prispieť k rozvoju požiaru; oxidačné činidlo. H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy
Kyslík	7782-44-7 231-956-9	Oxidujúci plyn, kat. 1	H270 Môže spôsobiť alebo prispieť k rozvoju požiaru; oxidačné činidlo.
Vykurovací olej (EKOL/Regenol)		Horľavá kvapalina, kat 3	H226 Horľavá kvapalina a pary.
Transformátorový a turbínový olej		Horľavá kvapalina IV. triedy nebezpečnosti	
Čpavková voda	1336-21-6 215-647-6	Akútna toxicita vo vodnom prostredí, kat. 1	H400 Veľmi toxický pre vodné organizmy
Zemný plyn	68410-63-9 270-085-9	Horľavý plyn, kat. 1	H220 Mimoriadne horľavý plyn.

Vysvetlivky:

CAS – číslo chemickej klasifikácie podľa medzinárodného značenia

EC – číslo klasifikácie podľa európskej chemickej legislatívy

#### 5. Všeobecné informácie o spôsobe varovania verejnosti

Výrobné a skladovacie zariadenie podniku je umiestnené dostatočne ďaleko od obytnej zóny. Nie je vybudovaný osobitný spôsob varovania.

Informácia pre dotknutú verejnosť  
podľa § 15 zákona NR SR č.128/2015 Z. z.



Spôsob varovania obyvateľstva pri vzniku ZPH a poskytovanie informácií V prípade vzniku závažnej priemyselnej havárie, ktorej účinky by mohli mať dosah na obyvateľstvo, prípadne ohroziť zdravie a životy obyvateľov, životné prostredie a majetok, budú občania vyrozumení slovnou informáciou v miestnom rozhlase (opis udalosti, pokyn a informácie pre obyvateľov).

V prípade zlyhania rozhlasového vysielania budú obyvateľov mesta informovať zložky ministerstva vnútra pomocou megafónov.

## **6. Dátum poslednej kontroly podniku podľa § 24**

Kontrolu dodržiavania zákona vykonáva koordinovaným spôsobom raz za 12 mesiacov Slovenská inšpekcia životného prostredia. Všetky údaje o podniku, vrátane dátumu vykonania kontroly, je možné si pozrieť tu: [https://app.sazp.sk/SevesoPublic/PodnikDetail.aspx?Id\\_podnik=22](https://app.sazp.sk/SevesoPublic/PodnikDetail.aspx?Id_podnik=22).

## **7. Údaje o tom, kde možno získať podrobnejšie informácie v súlade s §15 ods. 8 a 9**

Údaje o NL a dokumentácii pre prevenciu ZPH sú dostupné u prevádzkovateľa a na Okresnom úrade v sídle kraja - Odbor starostlivosti o životné prostredie v Prešove. Zdrojom informácií je aj web <https://www.enviroportal.sk/environmentalne-temy/starostlivost-o-zp/pzph-prevencia-zavaznych-priemyselnych-havarii/informacny-system-pzph>.

## **8. Všeobecné informácie týkajúce sa charakteru nebezpečenstva ZPH**

**Závažnou priemyselnou haváriou** je udalosť, akou je závažný únik nebezpečnej látky, požiar alebo výbuch v dôsledku nekontrolovaného vývoja počas prevádzky podniku vedúci k vážnemu bezprostrednému alebo následnému ohrozeniu zdravia ľudí, životného prostredia alebo majetku s prítomnosťou jednej alebo viacerých nebezpečných látok.

**Prevenciou závažnej priemyselnej havárie** je súbor organizačných, riadiacich, personálnych, výchovných, technických, technologických a materiálnych opatrení na zabránenie vzniku závažnej priemyselnej havárie.

**Nebezpečenstvom** je vnútorná vlastnosť nebezpečnej látky alebo fyzikálna situácia vyvolávajúca možnosť vzniku závažnej priemyselnej havárie.

**Rizikom závažnej priemyselnej havárie** je pravdepodobnosť vzniku špecifického účinku, ku ktorému dôjde v určitom období alebo za určitých okolností.

**Skladovanie** je prítomnosť nebezpečnej látky v skladovacom zariadení na účely jej uskladnenia, bezpečnej úschovy alebo uchovávaní v zásobe.

Riziko ZPH sa v podniku vyskytuje pri preberaní surovín, skladovaní surovín a výrobe. Aj napriek dôslednému dodržiavaniu všetkých legislatívnych a vnútro podnikových predpisov nie je možné absolútne vylúčiť úniky NL mimo technológiu a zariadenia.

K takýmto nežiaducim udalostiam môže dôjsť z dôvodu:

- ľudskej nedbanlivosti
- technickej poruchy na zariadení alebo zlyhania obsluhy
- nehody na vnútro podnikových komunikáciách
- nežiaducich vonkajších udalostiach – požiare, externá mimoriadna udalosť
- živelných pohromách (záplavy, zemetrasenia, námraza, ...)
- úmyselné poškodenie (bombový útok, sabotáž)

Tieto udalosti môžu bezprostredne vyvolať:

- Únik znečisťujúcich látok do kanalizácie
- Disperziu emisií zdraviu škodlivých/jedovatých látok do ovzdušia
- Požiar
- Výbuch



### **Povinnosti prevádzkovateľa pri vzniku mimoriadnej udalosti**

V prípade vzniku mimoriadnej udalosti je prevádzkovateľ povinný v čo najkratšom čase zaistiť:

- likvidáciu mimoriadnej udalosti
- bezpečnosť zamestnancov
- odstavenie energií (para, elektrina), výrobných zariadení a prevádzky
- vyrozumieanie a varovanie bezprostredne ohrozeného obyvateľstva

### **9. Informácie o splnení požiadaviek vyplývajúcich z § 8 - Bezpečnostná správa**

Bezpečnostná správa bola vypracovaná v máji 2024 a predložená okresnému úradu v sídle kraja ku schváleniu. Okresný úrad Prešov vydal dňa 20. 08. 2024 súhlas pod číslom OU-PO-OSZP1-2024/042315-010.

### **10. Informácie o plnení povinností vyplývajúcich z osobitného predpisu a informácia o postupe základných zložiek integrovaného záchranného systému**

Tieto opatrenia sú obsiahnuté vo vnútornom havarijnom pláne podniku. Prevádzkovateľ má vypracovaný vnútorný havarijný plán pre zdolávanie a likvidáciu ZPH, ako aj havarijný plán pre vody. V rámci systému havarijnej odozvy sú vykonávané protihavarijné cvičenia a požiarne poplachy.

Vnútorný havarijný plán stanovuje postupy pri realizácii záchranných, lokalizačných a likvidačných prác a opatrení na ochranu ľudí a majetku v prípade vzniku závažnej priemyselnej havárie.

### **11. Informácie z Plánu ochrany obyvateľstva**

Riziko ZPH sa v podniku vyskytuje pri preberaní odpadov, výrobe (recyklácii alebo regenerácii), skladovaní a plnení výrobkov. Aj napriek dôslednému dodržiavaniu všetkých legislatívnych a vnútro podnikových predpisov nie je možné absolútne vylúčiť úniky NL mimo technológiu a zariadenia. K takýmto nežiaducim udalostiam môže dôjsť z dôvodu:

- ľudskej nedbanlivosti
- technickej poruchy na zariadení alebo zlyhania obsluhy
- nehody na vnútro podnikových komunikáciách
- nežiaducich vonkajších udalostiach – požiare, externá mimoriadna udalosť
- živelných pohromách (záplavy, zemetrasenia, námraza, ...)
- úmyselné poškodenie (bombový útok, sabotáž)

Tieto udalosti môžu bezprostredne vyvolať:

- Únik znečisťujúcich látok do kanalizácie
- Disperzia emisií zdraviu škodlivých/jedovatých látok do ovzdušia
- Požiar
- Výbuch

### **Ako sa správať v prípade vzniku ZPH**

#### **Všeobecne platné pokyny:**

- zachovať pokoj, nepodliehať panike,
- oznámiť udalosť na tiesňové telefónne číslo 112,
- riadiť sa pokynmi pracovníkov záchranných zložiek, orgánov samosprávy a štátnej správy,
- okamžite opustiť ohrozený priestor, ak je to možné, pred odchodom z objektu ukončiť činnosť s otvoreným ohňom, vypnúť elektrické a plynové spotrebiče.

#### **Pri možnom úniku nebezpečnej látky do ovzdušia:**

- nezdržiavať sa v ohrozenom priestore a ani na otvorenom priestranstve,
- vyhľadať úkryt v budovách, uzatvoriť okná a dvere, nevetrať, vypnúť ventiláciu a klimatizáciu,
- zotrvať v miestnosti odvrátenej od smeru vetra a s čo najmenším počtom okien,
- počkať na ďalšie pokyny kompetentných orgánov,
- sledovať vysielanie miestneho rozhlasu a iných masovo-komunikačných prostriedkov,



- zachovať klúd, neopúšťať ochranné priestory do času vydania pokynov na ich opustenie.

**Pri požari:**

- urýchlene opustiť miesto požiaru,
- nezdržiavať sa v ohrozenom priestore a ani na otvorenom priestranstve,
- vyhľadať úkryt v budovách, uzatvoriť okná a dvere, nevetrať, vypnúť ventiláciu a klimatizáciu.

**Pri výbuchu:**

- okamžite sa vzdialiť do bezpečnej vzdialenosti,
- vyhľadať úkryt v budovách, uzatvoriť okná a dvere, nevetrať, vypnúť ventiláciu a klimatizáciu,
- vyčkať na ďalšie pokyny kompetentných orgánov,
- zachovať klúd, neopúšťať ochranné priestory do času vydania pokynov na ich opustenie.

**Prvá pomoc:**

- bez ohrozenia vlastného života pokúsiť sa zistiť, čo sa stalo,
- postihnutú osobu čo najrýchlejšie vyvieť zo zamoreného priestoru,
- ak postihnutý nie je pri vedomí, poskytnúť umelé dýchanie,
- zabezpečiť postihnutému teplo, klúd,
- privolať rýchlu zdravotnú pomoc.

**JE DÔLEŽITÉ BYŤ INFORMOVANÝ**

Informácia, ktorú týmto poskytujeme obyvateľstvu dotknutých obcí, je poučením ako sa zachovať a konať v prípade, keby nastala taká porucha alebo udalosť v podniku, ktorá by sa mohla prejaviť aj mimo jeho hraníc a spôsobila by závažnú priemyselnú haváriu v jeho okolí. Je tiež dostupná na stránke:

<https://www.bukoza.eu/o-nas/organizacna-struktura/bukocel-a-s>.